

分類 _____ 來源大成報日期 870418 版面：三版

●連載系列——世界杯啟示錄(一)●

四比一鬧笑話 老美被消遣



同羅貫中在三國演義所題的「西江月」一詞，不論是英雄還是狗雄，「是非成敗轉頭空」；一壺濁酒喜相逢，古今多少事，都付笑談中。

上屆世界杯，也就是一九九四年在美國舉行的第十五屆世界杯，一句「什麼？四比二！」老美帶給了許多人歡笑，儘管那個時候是嘲笑，但如今，也不過短短四年的時間，確實已經變成了歡笑，最起碼，一九九四年七月四日的第二天，對歐洲，尤其是南美洲國家而言，四比二，真的帶給了他們許多——歡笑。

這是發生在一九九四年七月四日的事，當時正在進行八強的大戰，墨西哥對葡萄牙之戰，踢完九十分鐘，以一比一平手，延長賽雙方也沒有再有建樹，一百二十分鐘結束，因此，以PK決勝負，結果葡萄牙以三比一擊退墨西哥，美國紀錄組，發

布出來的「戰報」是，葡萄牙四比二擊敗墨西哥，晉級四強。

當天，歐洲，尤其是一向對老美一直自認是世界老大很不以為然的南美洲國家，透過所有在美國採訪世界杯的新聞媒體，把這一個「美式戰報」傳播回自己的國家後，只是在新聞稿上提了一句「你們大家看，整個美國，沒有一個人懂足球，這一場的比賽結果叫四比二，美國，真偉大啊！」

雖然第二天，美國世界杯紀錄組，以特快報的方式，更正了這一份「戰報」，把比數從四比二，改成歐洲、南美洲，甚至全世界都可以接受的一比一（PK三比一）葡萄牙贏，老美雖不認為這也是國恥的一種，但自己也很清楚，這叫做世紀大笑話。

這一份更正的特快戰報，真可讓歐洲及南美人樂歪了，因為起初，還以為是自己的記者亂消遣老美，誰知，卻是真的，美國竟然還是個足球大沙漢。

記者 高正源／特稿

什麼？四比二，美國人都不懂足球嗎？世界杯給這個世界有很多啟示，也帶給這個世界很多人性化的故事，每一球、每一件小事，都可以成爲日後的笑談，正如同